

il est facile  
d'apprécier...

Rendez-vous comptes 2017





# Jus sy

POUMON  
VERT DE  
LA REGION

# 06 scène I

- 06 Mot du Maire
- 08 Conseil exécutif
- 10 Conseil municipal
- 12 Commissions permanentes
- 14 Activités du Conseil municipal

# 16 scène II

- 16 Personnel Communal

# 18 scène III

- 18 Hommage à Madame Jacqueline Loup



# 20 scène IV

- 20 Ecoles et affaires sociales
- 26 Manifestations et sports
- 28 Agriculture et urbanisme
- 29 Bâtiments et routes
- 32 Développement et sécurité

# 34 scène V

- 34 Compagnie des sapeurs-pompiers
- 38 Fondation du logement

# 40 scène VI

- 40 Le compte est bon ...

Rendez-vous Comptes 2017

# mon engagement !

2017 Une année de transition

Du changement et  
de la persévérance !



« Pour un développement harmonieux de Jussy »



# 2017 une année de transition

## Chères Jusserandes, Chers Jusserands,

### 2017, une année de transition

- En matière de personnel tout d'abord avec le passage de témoin entre MM. Christophe Mage et René Beaud au niveau du Secrétariat Général.
- Au niveau de la Fondation du Logement de la Commune de Jussy devenue administrativement autonome grâce à l'engagement à temps partiel de Mme Isabelle Casada comme secrétaire comptable.
- Avec le passage à la nouvelle présentation du plan comptable de MCH1 à MCH2 afin de répondre à la loi sur l'administration des communes qui nous imposait de présenter le budget 2018 selon le nouveau modèle comptable pour les cantons et les communes.
- Egalement en matière de réflexions écologiques pour les chauffages de la mairie et de l'école ainsi que pour une meilleure efficacité de l'éclairage public.
- Pour le hameau de Monniaz avec le lancement d'un projet d'enfouissement de la ligne électrique et du téléphone, le changement de la conduite d'eau à travers la forêt et le démantèlement de la station d'épuration qui ne répond plus aux exigences actuelles.
- Avec le projet d'augmentation du débit internet pour l'ensemble de nos habitants du village comme des hameaux ceci en collaboration Swisscom.
- Pour le passage de la zone agricole en zone hameau pour Sionnet et Monniaz.
- Marquée par la mise en application du nouveau règlement cantonal en matière de traitement des déchets avec un impact sur nos entreprises et commerces locaux.

Comme vous pouvez vous en rendre compte, ce n'est pas les travaux et les réflexions qui manquent pour le Conseil Municipal, les Commissions et mes collègues de l'Exécutif. Je tiens ici à les remercier très chaleureusement pour leur engagement et leur persévérance dans les dossiers souvent complexes et ardu qu'ils doivent traiter.

### Merci

- A l'ensemble de nos collaboratrices et de nos collaborateurs qui travaillent avec détermination et abnégation au bien être de l'ensemble de notre population.
- A nos bénévoles pour les visites aux malades, les transports, le petit déjeuner des aînés et à l'équipe de l'entretien du Chamboton.
- A l'ensemble de nos sociétés locales qui animent notre commune tout au long de l'année
- A nos pompiers volontaires pour leur engagement et leur disponibilité.

Afin de pouvoir concrétiser l'ensemble de ces dossiers et de faire face à nos dépenses courantes en matière de petite enfance, de développement des infrastructures scolaires, d'entretien de notre réseau routier, le nerf de la guerre restera toujours le montant de notre rentrée fiscale.

Malheureusement ce dernier a encore tendance à suivre la fonte de nos glaciers qui souffrent du réchauffement climatique. Ce n'est pas en niant l'évidence que nous pourrons avancer. Il s'agira en effet pour nous de mieux cerner les priorités et de veiller au strict respect des dépenses budgétisées. C'est avec cet engagement que je vous adresse mes très cordiales et amicales salutations.

**Vive Jussy, Vive la région !**

Anne-Françoise Morel

# des oreilles attentives à votre écoute



ANNE-FRANCOISE MOREL  
DENIS CHENEVARD  
PHILIPPE OTHENIN-GIRARD

**On doit en parler !**

DES COMPETENCES  
COMPLEMENTAIRES  
A VOTRE SERVICE

**l'Exécutif s'est réuni en séances ordinaires à 46 reprises !**

# conseillères conseillers



ERIC GRAND  
CAMILLE PINGET  
JEAN DANIEL BAUD  
AUDREY PION  
MYRIAM RIVOLLET  
OLIVIER SOMMER  
GERALDINE MATHIEU  
GREGOIRE STOKY  
CATALINA KAUZ  
DEBORAH WEGMULLER  
PATRICIA CROUSAZ-PANTET  
ISABELLE DURR  
ALAIN MAGISTRA

# Commissions permanentes du Conseil municipal

## - législature 2017 - 2020 au 1er juin 2017\*

**Présidente**  
AUDREY PION  
**Vice-Président**  
ALAIN MAGISTRA

### FINANCES ET ADMINISTRATION

- Finances
- Administration générale
- Fondation du Logement
- Personnel
- Votations, Elections
- Recensement, Naturalisations
- Promotion économique
- Communication, Représentation

**Présidente**  
MYRIAM RIVOLLET  
**Vice-Présidente**  
CATALINA KAUZ

### ECOLES ET AFFAIRES SOCIALES

- Ecole
- Crèche et Jardin d'enfants
- Affaires sociales
- Activité CM

**Présidente**  
CATALINA KAUZ  
**Vice-Présidente**  
MYRIAM RIVOLLET

### MANIFESTATIONS ET SPORT

- Manifestations
- Sociétés locales
- Sociétés sportives
- Jeunes
- Aînés

**Président**  
JEAN DANIEL BAUD  
**Vice-Présidente**  
ISABELLE DURR

### BATIMENTS ET ROUTES

- Construction et Entretien
- Bâtiments
- Cimetière
- Routes, Signalisation
- Transports publics

**Président**  
ERIC GRAND  
**Vice-Président**  
OLIVIER SOMMER

### DVELOPPEMENT ET SCURITE

- Développement durable
- Energie
- Agenda 21
- Cité de l'énergie
- Culture
- Pompiers
- Sécurité

**Membres**  
PATRICIA CROUSAZ PANTET  
CATALINA KAUZ  
MYRIAM RIVOLLET



**Exécutif responsable**  
AFM  
**Remplaçant(e)**  
DC

**Membres**  
PATRICIA CROUSAZ PANTET  
GREGOIRE STOKY



**Exécutif responsable**  
AFM  
**Remplaçant(e)**  
POG

**Membres**  
CAMILLE PINGET  
OLIVIER SOMMER  
GERALDINE MATHIEU



**Exécutif responsable**  
DC  
**Remplaçant(e)**  
AFM

**Présidente**  
DEBORAH WEGMULLER  
**Vice-Président**  
GREGOIRE STOKY

### AGRICULTURE ET URBANISME

- Agriculture
- Drainage et assainissement
- Eaux et Forêts
- Gestion des déchets
- Urbanisme et aménagement

**Membres**  
GERALDINE MATHIEU  
OLIVIER SOMMER  
JEAN DANIEL BAUD



**Exécutif responsable**  
POG  
**Remplaçant(e)**  
DC

**Membres**  
ALAIN MAGISTRA  
CAMILLE PINGET  
DEBORAH WEGMULLER  
ERIC GRAND



**Exécutif responsable**  
DC  
**Remplaçant(e)**  
POG

**Membres**  
ISABELLE DURR  
GERALDINE MATHIEU  
AUDREY PION



**Exécutif responsable**  
POG  
**Remplaçant(e)**  
AFM

AFM  
DC  
POG

ANNE-FRANCOISE MOREL. MAIRE  
DENIS CHENEVARD. ADJOINT  
PHILIPPE OTHENIN-GIRARD. ADJOINT

# nous n'avons pas le temps de nous ennuyer ...

A chaque Conseil Municipal, nous délibérons pour la bonne marche de la Commune. Entre délibérations et votes de principe, focus sur les principales décisions 2017

## 06.02.2017 délibérations

- Crédit budgétaire supplémentaire 2017 d'un montant de CHF 65'000.00 destiné à l'acquisition de la parcelle N° 1260 de 28786m2, feuille 9 de Jussy, sise le long de la route de Monniaz, aux lieux dits « Bois de la Salle, Les Devants, Les Esserts ».
- Echange d'une surface de 634 m2 provenant de la parcelle DP 1002 de la commune de Jussy avec la Fondation Micheli-du-Crest et M. Michel Pierre Micheli. Rectification des limites du chemin communal.

## 03.04.2017 délibérations

- Election du bureau du Conseil Municipal pour la période du 03.04.2017 au 31.05.2017 et modification de la composition des commissions permanentes suite à l'élection de M. Philippe Othenin-Girard au sein de l'exécutif communal.

## 08.05.2017 délibérations

- Election du bureau du Conseil Municipal pour la période du 1er juin 2017 au 31 mai 2018
- Approbation des comptes communaux et des dépassements budgétaires pour l'année 2016
- Approbation des comptes de la Fondation de la Commune de Jussy pour le Logement

## 12.06.2017 délibérations

- Prestation de serment de Mme Audrey Pion et de M. Jean Daniel Baud comme nouveaux membres du Conseil Municipal
- Composition des commissions permanentes du Conseil Municipal à partir du 1er juin 2017
- Vote d'un crédit de CHF 2'660'000.00 visant à enterrer les services lors des travaux à réaliser par l'Etat de Genève et les SIG à la route de Monniaz et dans le hameau
- Préavis favorable délivré au plan directeur cantonal Genève 2030 avec remarques et réserves
- Résolution afin d'engager dans les meilleurs délais la procédure d'adoption décrite à l'article 40 LPMNS pour les plans de site des hameaux de Sionnet et Monniaz, après s'être assuré qu'ils répondent sur le plan formel aux exigences légales

Les procès-verbaux des séances du Conseil sont accessibles sur le site internet de la Mairie : [www.jussy.ch](http://www.jussy.ch) ou à disposition auprès du secrétariat.

## 09.10.2017 délibérations

- Modifications du statut du personnel de l'administration municipale
- Opposition à la décision de l'Assemblée Générale de l'Association des Communes Genevoises du 20.09.2017 relative à l'octroi d'une subvention de CHF 330'000.00 prélevée sur le budget du FI pour la construction d'une passerelle dédiée à la mobilité douce sur le Rhône

## 13.11.2017 délibérations

- Modification des statuts de la Fondation de la commune de Jussy pour le logement
- Approbation du budget de fonctionnement 2018. Taux des centimes additionnels pour 2018, fixé à 42 centimes. Autorisation accordée au maire d'emprunter jusqu'à concurrence de CHF 2'574'407.00 et de renouveler les emprunts en 2018
- Montant minimum de la taxe professionnelle communale pour l'année 2018, fixé à CHF. 30.00
- Transformation de l'appartement au 2ème étage, sis 11, route des Beillans pour un montant de CHF 165'000.00
- Crédit de CHF 87'400.00 destiné au versement 2018 d'une contribution au fonds intercommunal de développement (FIDU)

## 04.12.2017 délibérations

- Transfert du patrimoine administratif au patrimoine financier d'un montant de CHF 692'922.70, représentant la valeur comptable du 2ème étage de l'immeuble situé sur la parcelle N°134, feuillet 29, ancienne chapelle), sis 336, route de Jussy
- Acquisition de la parcelle N° 680 de 24902m2, feuille 29 de la commune de Jussy, sise au bord du chemin des Gresevaux, au lieu-dit « Les Arboussets » pour un montant de CHF 50'000.00. Crédit de CHF 55'000.00 destiné à la dite acquisition.
- Vente de la parcelle N°473 de 1990m2, feuille 29 de la commune de Jussy, sise à l'angle du chemin des Prés-de-L'Oie et du chemin de Sionnet, pour un montant de CHF 6'000.00
- Crédit de CHF 183'000.00 destiné aux travaux de rénovation des locaux du restaurant de « La Couronne » ainsi que l'appartement et le studio situés au 1er étage.
- Crédit budgétaire supplémentaire 2017 de CHF 1'031'216.11 destiné à des amortissements complémentaires sur divers crédits
- Refus de la résolution portant sur l'application d'une politique énergétique responsable dans la commune de Jussy, visant à une diminution de la consommation énergétique sur l'ensemble de son territoire
- Election de M. Christophe Mage au poste de secrétaire du bureau du conseil municipal en remplacement de M. René Beaud



# finances & administration

## Changements au sein du personnel communal

Afin d'assurer une transition toute en douceur et de relever les nouveaux défis en termes de comptabilité et d'organisation, un nouveau secrétaire général, Monsieur Christophe Mage a été engagé à partir du 28 août 2017.

## Séance du 24 avril 2017

L'analyse des comptes 2016 audités par la Société fiduciaire d'Expertise et de Revision S.A. Malgré un bénéfice annoncé de CHF 737'595.92, après explications de Mme le Maire, la commission est d'avis de maintenir le taux du centime additionnel à CHF 0.42.

Les procédures administratives valables à partir du 1er mai ont été distribuées au personnel communal pour mise en application.

## Séance du 26 sept. 2017

La présentation du budget 2018. La rémunération des conseillers municipaux et de l'exécutif a été discutée. Le projet de modification des statuts de la fondation pour le logement de la commune de Jussy a été commenté.

Une étape importante a été franchie avec le passage du plan comptable de MCH1 à MCH2. Ce travail colossal a nécessité d'importantes ressources au niveau administratif.



Restaurant scolaire. 1 personne pour 0.35 poste



Petite enfance. 4 personnes pour 1,89 poste



Patrouilleuse scolaire. 1 personne pour 0.23 poste



Service administratif, 4 personnes pour 3,2 postes



Service technique. 5 personnes pour 3,5 postes

Hommage rendu le 24 août lors des obsèques de Madame Jacqueline Loup, ancienne secrétaire de Mairie, au service de notre population en 1987 à 2008.

# un monument de bonté et d'amour s'en est allé ...

**J**acqueline nous laisse tous orphelins. Vous ses enfants.

Vous ses petits-enfants.  
Vous sa famille.

Vous les autorités communales, Maires et anciens Maires, Adjointes ou anciens Adjointes.  
Vous les Conseillers municipaux anciens ou nouveaux.

Vous le personnel communal en activité ou à la retraite, vous les collègues de la première heure, je veux parler des Betty, Ruth, Fredo, Lionel, Sandrine, Liliane, Jean-Claude, Ariane, Olivier et des Dudu

Vous les habitants de Sionnet.  
Toi la Jo.

Toi Michel, son frère de toujours.  
Vous tous, la population de Jussy.

Et enfin moi qui ai eu le privilège de lui succéder en qualité de secrétaire de Mairie, j'ai perdu mon modèle et mon exemple. Un monument fait de tolérance, de bonté, de serviabilité, de persévérance et de pugnacité. Jacqueline, un destin de femme peu ordinaire mais combien exemplaire.

Il ne m'est point besoin de rappeler le parcours tourmenté de cette mère courage, généreuse et déterminée. Jacqueline, si tu me le permets, j'aimerais ici simplement rappeler quelques anecdotes rapportées des moments partagés avec toi.

Je sais combien tu es gênée de recevoir cet hommage. Mais pour une fois tu ne pourras pas protester mais simplement l'accepter et ceci sans rouspéter. Jacqueline. Tes grands bonheurs, tes enfants et surtout tes petits enfants qui prenaient une place considérable dans ton cœur.

Jacqueline. Une fidélité extraordinaire à ta sœur Denise pour les courses, deux fois par semaine, à la « COOP » et surtout pas à la « MIGROS ». La « COOP » qui vient de perdre sa plus fidèle cliente. Excuse-moi de faire en ce lieu, de la publicité pour ces temples de la consommation.

Jacqueline. Un amour immense pour ta chienne « Siska » dont je suis le parrain, titre que tu m'avais décerné et dont je suis très fier. Parrain malheureusement trop souvent absent pour son éducation. Je te prie de m'en excuser. Ce pur produit issu d'un croisement d'un « Chow- Chow » et d'un amoureux de passage, nous étions allé le chercher, un samedi dans une ferme reculée du canton du Jura. Il nous avait valu un arrêt urgent au bas de la « Vue des Alpes », Siska supportant en effet mal la voiture. C'est aussi « Kasis » ton chat.

Jacqueline c'est aussi le rituel du dimanche. Balade à pied avec le chien depuis Sionnet. Achat de la tribune et des croissants à la boulangerie pour tes voisins directs, je veux parler de tes frères François et Jean-Claude et leurs familles. Jacqueline. Une secrétaire exceptionnelle pour les Maires de l'époque, les Loup Terrier et Luc comme tu les appelais affectueusement. Il n'a pas été toujours facile pour toi de travailler avec des hommes aux facettes si différentes.

Jacqueline. C'est aussi ton caractère affirmé. La preuve avec un courrier mémorable adressé à un Maire de l'époque. Ce texte je l'ai retrouvé dans le compliment prononcé par Luc à l'occasion de ton départ à la retraite.

Je le cite.

Tu as toujours su garder le cap, et tu n'as pas perdu le nord, notamment lorsque tu refusais, en 1986, de travailler avec cet étrange engin que l'on nomme ordinateur.

On ne sait toujours pas qui a dompté l'autre... quoi qu'il en soit ce mariage forcé s'était finalement bien déroulé... tu ne pouvais plus t'en passer. Jacqueline tu as su démontrer, sous un caractère parfois rude et tranché, ton humanité, ta disponibilité et ton grand cœur. Toujours en 1986, tu ne t'étais pas laissée déboussoler lorsque tu avais aussi fermement refusé de te charger de la comptabilité en déclarant, je cite : « j'ai une allergie incontrôlable à l'égard de ce travail ».

En ta qualité de fonctionnaire modèle, tu avais su anticiper l'interdiction de fumer dans les locaux communaux, votée par le Conseil municipal ; en effet, tu avais décidé unilatéralement de ne plus fumer à la mairie.

Jacqueline. Je pourrais encore parler de tes talents culinaires. Ta fabrication de 20kg de biscuits à Noël que tu distribuais avec un immense plaisir à tous parents et amis. Tes merveilleux gratins et tes gâteaux au fromage confectionnés avec du Gruyère uniquement. Merci de m'avoir confié ta recette dans ton lit d'hôpital.

Jacqueline. C'est aussi ta fin de vie. Une fin de vie vécue dans la sérénité et cela c'est toi qui me l'a dit. Une fin de vie sans révolte, avec le plaisir de manger une glace. Le bonheur de partager une coupe de « bulles » de la région qui passait mieux que « l'Henniez verte » nous as-tu dit à Josef, lui aussi un ancien Maire et à moi-même.

Une autre fois. C'est aussi mon éclat de rire lorsque tu m'as dit « je reluque ». Ton regard était en effet tourné vers la médaille de la Vierge déposée par ta chère Carmen sur ta tablette. Ce que je n'avais pas compris c'est que tu voulais simplement manger du chocolat qui se trouvait dans le tiroir de ta table de nuit.

Jacqueline, j'allais oublier, c'est aussi ta gestion des suspens et des messages à l'époque où l'agression des courriels n'était pas aussi intrusive qu'aujourd'hui.

Elle mérite un grand coup de chapeau de tes anciens collègues de la Mairie. Je veux ici parler de l'usage immodéré du « Post-it ».

Alors en guise de dernier clin d'œil je te laisse ce dernier message que je dépose amicalement et affectueusement sur le toit de ta dernière chambre à coucher. Jacqueline. Que ton repos soit doux comme le fut ton cœur. Jacqueline on t'aime. Jacqueline. Nous ne t'oublierons jamais.



## Séance du 8 février 2017

Préparation de la sortie des aînés au musée Chaplin à Corsier s/Vevey. Le repas de midi est prévu à l'Hostellerie du Bon Rivage à la Tour de Peilz. Premiers préparatifs des promotions scolaires. Les attractions habituelles ont été réservées. Le cortège sera emmené par la Guggen Musik Dek'Onex. Discussions au sujet d'une boîte à livres qui pourrait être installée à la place des Prés Seigneur.

# écoles & affaires sociales

## Séance du 28 mars 2017

Suivi du dossier de la sortie des aînés. Le repas de fin d'année des aînés aura pour thème « Soirée Hawaïenne ». L'APEJ propose une animation « Slackline » pour les prochaines promotions scolaires.

## Séance du 24 mai 2017

Préparation des promotions scolaires 2017. 114 élèves défilent sur des chars tirés par des anciens tracteurs. 10 élèves quitteront l'école du village. Une proposition d'un échange avec un village québécois est discutée. La journée à pied à l'école se déroulera le 22 septembre. Pour la rentrée scolaire 2017-2018 l'effectif devrait se situer aux alentours de 130 élèves. L'horaire du jardin d'enfants a été prolongé à 18h30. Le vendredi après-midi sera fermé par cause de fréquentation trop faible. L'association « Koala » recherche des mamans de jour. Elle rencontre d'énormes difficultés pour en trouver. Le programme des cours de « Communes Ecole » devraient s'étoffer pour la prochaine rentrée scolaire.

## Séance du 13 juin 2017

Finalisation des préparatifs des promotions scolaires. Etablissement du budget pour l'exercice 2018.

## Séance du 19 juin 2017

Bilan très positif de la sortie des aînés. La formule avec 1 visite, repas et retour à Jussy avec apéritif à la salle communale a été plébiscitée. Le repas « Croqu'aînés » sera reconduit en 2018. Les préparatifs continuent pour la soirée des aînés et le Noël communal.

## Séance du 13 sept. 2017

Finalisation des préparatifs de la soirée des aînés.

## Séance du 18 déc. 2017

Préparatifs des promotions scolaires 2018. Un cours de perfectionnement « Samas' Kids » est à prévoir pour 2018. La pose d'un défibrillateur pour Lullier est évoquée.



### Promotions scolaires du samedi 1er juillet

Après la traditionnelle sonnerie des cloches, le cortège de 114 élèves et de leurs enseignants assis sur des bottes de paille a été emmené par la fanfare « Dek'Onex ». A la hauteur de la maison de Paroisse, ce sont 38 enfants du jardin d'enfants qui les ont rejoints afin de gagner la salle des fêtes pour la partie officielle.

L'ensemble du corps enseignant, les animatrices du GIAP, l'intendante, l'APEJ et les bibliothécaires, le personnel du Jardin d'enfants et les concierges ont été chaleureusement remerciés pour toute l'activité déployée tout au long de cette année scolaire qui s'était achevée.

Ce sont 10 élèves qui ont quittés notre école sous des applaudissements nourris et des vœux chaleureux. Il s'agit de Dorian Blaser, Camille de Carvalho Ferreira, Olivia Dumonthay, Julien Gros, Alice Lecomte, Anahi Lolloz, Luca Micalizzi, Alex Tracol, Yuna Vifian et Oriane Wegmuller.



### Spectacle de l'école 16 mai

Un magnifique travail collectif des classes de l'école de Jussy a été présenté aux parents. Il avait pour thème le tri des déchets. Bravo à l'ensemble des enseignants et des élèves pour cette soirée de sensibilisation.

### Soirée des aînés 21 novembre

C'est sous le thème d'« Hawaï » que plus de 100 personnes ont participé à la soirée organisée en leur honneur. Le délicieux repas concocté par l'équipe habituelle de bénévoles a été servi comme toujours par l'ensemble des conseillers municipaux. La bonne humeur était de mise pour ce moment convivial où les hommes de 1952 et les dames de 1953 ont été accueillis dans ce cercle des sages de notre village.

## Rapport sur le fonctionnement du Jardin d'enfants « La P'tite Cabane »

Le thème de l'année était « vous me connaissez... mais quelle est ma maison ? ». Ce dernier a permis la découverte des animaux vivants dans nos régions (domestiques, des forêts, des champs).

Les enfants ont pu les observer, les toucher, les nommer et les sentir. Nous sommes partis à la découverte de leur habitation toujours dans les alentours (écuries, étables, niches, corbeilles, nids, fourmilières, ...)

Les bricolages ont été adaptés au thème. Nous avons bougé, dansé et imité ces

animaux. Mais nous avons aussi appris à les respecter.

Les amusements, les rigolades, les chants, les danses et les divers apprentissages ont bien remplis l'année. Ils ont été notre fil conducteur qui a enchanté les petits et les grands.



VERENA  
CHENEVARD  
Educatrice responsable  
022 759 10 73  
www.jussy.ch



Occupation des places  
Du 09.01.2017 au 30.06.2017 :

38 enfants étaient inscrits :  
21 de Jussy  
6 gardés par les habitants  
de la commune de Jussy  
11 hors commune

**2438**  
demi-journées

Occupation des places  
Du 28.08.2017 au 22.12.2017

31 enfants étaient inscrits :  
18 de Jussy  
6 gardés par les habitants  
de la commune de Jussy  
7 hors commune

**1407**  
demi-journées



Soit une fréquentation totale  
**3845**  
demi-journées

## Les Loupiots du Chambet

La crèche « Les Loupiots du Chambet » située à Meinier, est une structure intercommunale gérée par le groupement intercommunal de la crèche et subventionnée pour une grande partie par les communes membres du groupement : Meinier, Gy, Jussy et Presinge.

Elle offre un mode de garde collectif en dehors du lieu familial. C'est un lieu d'accueil propice à l'épanouissement de chacun. Le personnel favorise une intégration progressive et sécurisante, il veille à l'évolution harmonieuse de chaque enfant par une approche centrée sur le développement de la personnalité du point de vue affectif, physique, intellectuel, créatif et social. Pour ce faire, l'équipe propose aux enfants des rythmes de vie et des activités répondant à leurs besoins

La crèche accueille les enfants de la fin du congé maternité jusqu'à l'âge de la scolarité obligatoire sans distinction d'origine, de religion et de classe sociale. Elle dispose d'une capacité maximale de 42 places.

Jours d'accueil : du lundi au vendredi de 07h15 à 18h30

Bébés en juin 2017 **3**  
Bébés en déc 2017 **3**

Petits en juin 2017 **5**  
Petits en déc 2017 **5**

Grands en juin 2017 **5**  
Grands en déc 2017 **8**



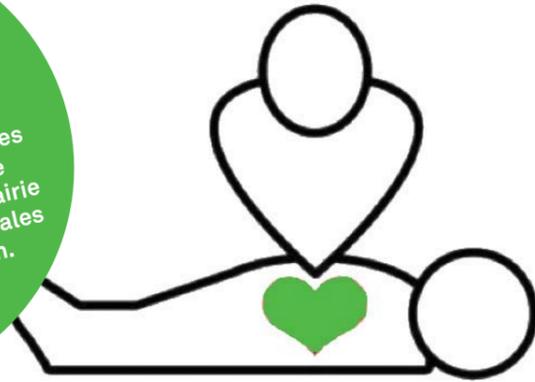
HELENE BERG  
Directrice  
022 855 13 01  
www.lesloupiotsduchambet.ch



Pour rappel notre commune dispose de 11,25 places dans cette institution.

**Formation aux cours BLS**

Ce ne sont pas moins de 18 personnes qui se sont inscrites aux 3 cours BLS (Basic Life Support) organisés par la Mairie afin de maîtriser les principales mesures de réanimation.



- 16.03.17 Lila
- 09.04.17 Gabriel
- 09.04.17 Jasmine Zeina
- 04.05.17 Chloé
- 10.05.17 Katarzyna
- 14.07.17 Giulian Tristan
- 25.07.17 Leo Théo
- 19.08.17 Clémence Marie Madeleine
- 06.10.17 Oscar Pierre
- 15.12.17 Corentin
- 26.12.17 Galen Aloïs Didier

**Ils ont pointés leur petites frimousses**

11

6

**Ils nous ont quittés ....**

- Freddy Baumann
- Jacques Simonin
- Antonio Bettini
- Jacqueline Loup
- Erika Lina Revilliod
- Marie-Claude Chalut

**Pierre Obermann**  
08.03.1924

**Getrud Obermann**  
06.09.1925

Nous présentons à ce couple de Monniaz nos sincères félicitations et nos vœux les meilleurs pour leur santé.

**Doyen et doyenne à la fin 2017**

2

Thérèse Aebi, le 19 mai



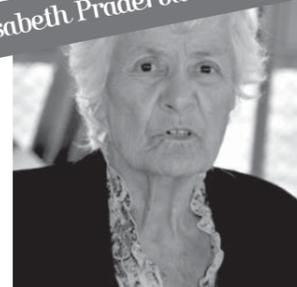
Albert Van Daalen, le 21 mai



Lucinne Tabernier, le 22 mai



Elisabeth Praderwand, le 14 août



**Ils ont eu 90 ans et toujours le sourire aux dents !**

4

« Non rien de rien, je ne regrette rien », prenant à son compte le célèbre refrain de la même Piaf, Erika Revilliod, notre vaillante doyenne- toute pimpante en tunique bleu ciel assortie à ses yeux, nous accueille sur le pas de sa porte, dans sa cour de ferme, au soleil. A part le jass qu'elle adorait et auquel elle ne peut plus s'adonner, Erika prend la vie du bon côté.

« J'ai toujours été coquette et je le resterai toujours assène-et-elle lorsqu'on lui demande le secret de sa forme. A 96 ans, malgré quelques petits problèmes de jambes, elle ne manquerait pour rien au monde les fêtes de sa chère commune de Jussy. Dernière sortie en date ? Le Ball trap où elle a fait un festin de saucisses avec sa copine Agnès.

Notre doyenne est âgée de 14 ans à peine, lorsqu'elle débarque à Jussy à pied. Nous sommes en février 1935 et le tram ne va que jusqu'à Choulex. Son père, ancien cuisinier à l'Hôtel de Russie, reprend la Couronne où il impose comme plat signature son fameux pâté croute aux épices (avec un mélange secret concocté par l'épicier). « La recette est restée mais ça n'a pas le même goût, tout a changé : la qualité de la viande et celle des épices » relève-t-elle.

« Moi, j'épluchais les patates, j'aidais à la ferme et j'allais à l'école ménagère. Et puis quand il y avait trop de monde sur la terrasse, j'allais prêter main forte ». C'est ainsi qu'Erika rencontre son futur mari, se marie à 19 ans et fonde une famille de quatre enfants. Un mariage heureux entre une jeune femme volcanique et un mari très calme, décédé trop tôt d'un diabète en 1965. Après 5 ans de veuvage, elle rencontre Maurice et découvre avec lui les voyages. S'ensuivent 36 ans de bonheur mais chacun chez soi. « Lui chez lui et moi chez moi, comme ça pas besoin de raccommoier les chaussettes », rigole-t-elle.

Quand elle ne s'occupe pas de la Couronne, notre doyenne aux yeux bleus met son énergie dans les danses folkloriques à la Fédération Suisse des Costumes. Grâce à cette passion, elle connaît toute la Suisse, ses villes et ses villages. Elle crée aussi l'Union des paysannes et devient présidente de la Gym de Jussy. Une vie alerte et bien remplie dans son cher Jussy. « Que de bons souvenirs, savoure-t-elle ».



**Dialogue réalisé avec la doyenne, en juillet. Elle nous a quitté le 14 septembre**

1



## Bibliobus

Les prêts « Adulte » se sont élevés à 575 et à 562 pour « La Jeunesse » sur 12 tournées réalisées durant l'année. En baisse de 3% par rapport aux chiffres de 2016. 3 nouvelles inscriptions à ce service sont à relever du côté des jeunes lecteurs. Il est à signaler que les prêts sont en baisse mais que la fréquentation augmente. Cette situation reflète un changement des habitudes de lecture.



## Boîte à livres

En avril 2017, mise en place d'une boîte à livres à la Place des Prés Seigneur

# manifestations & sports

## Séance du 8 février 2017

Préparation de la soirée citoyenne du 20 février à laquelle 3 jeunes se sont inscrits. Ils seront accompagnés de Mme le Maire et de 5 membres de la commission. Un repas est prévu avant le spectacle dans une pizzeria. Une demande de marquage au sol a été demandée à la salle de gymnastique pour des entrainements de badminton.

## Séance du 19 juin 2017

Pour le 1er août le tracé prévu de la marche représente 8,5 km. à travers bois et campagne de notre coin de terre.

## Séance du 13 sept. 2017

La sortie des jeunes s'est bien déroulée. Suite à une météo capricieuse un changement de dernière minute a conduit les jeunes à « FunPlanet à Renaz » en lieu et place du « labyrinthe Aventure ».

Pour le 1er août très beau succès de la marche populaire avec 160 participants. Finalisation des préparatifs pour le Noël communal.

## Séance du 28 mars 2017

Préparation de la fête du 1er août. L'orateur sera M. Kianoush Ramezani, caricaturiste iranien exilé à Paris. La marche populaire aura pour thème « Nature et découvertes ». La sortie des jeunes est prévue à l'accrobranche

## Séance du 6 déc. 2017

La soirée des aînés avec pour thème « Hawaï » a été très appréciée par les participants. Discussions autour d'un rallye transfrontalier pour le 2 juin 2018. La prochaine sortie des jeunes à Europa Park est agendée au samedi 1er et au dimanche 2 septembre 2018.

17 janvier

## Soirée des vœux

Le 17 janvier, lors de la soirée qui réunissait habitants et partenaires de notre commune, l'exécutif ainsi que les conseillers municipaux ont présentés leurs vœux aux nouveaux habitants ainsi qu'aux jeunes citoyens. Une soirée passée dans la convivialité et la bonne humeur autour des produits du terroir et des vins locaux.



1 août

## Notre fête nationale

Après le traditionnel café et petit pain du 1er août servi par l'Union des Paysannes et Femmes Rurales de Jussy, c'est par une agréable température estivale que la traditionnelle marche populaire placée sous le thème de « Nature et Découvertes » a emmené plus de 150 participants sur un parcours de 8,5 km qui traversait notre magnifique forêt.

Dès 19h00 un excellent pot au feu froid préparé par la brigade de cuisine des sapeurs-pompiers a réjoui les papilles gustatives des habitants et de nos hôtes d'un soir.

Lors de la partie officielle qui s'est déroulée sur le champ communal à la route de Juvigny, Mme le Maire a eu le plaisir de saluer Monsieur Kianoush Ramezani, artiste, auteur et dessinateur de presse, exilé iranien à Paris depuis 7 ans et qui nous a fait l'honneur de prononcer le discours officiel



Centre de Lullier

## Portes ouvertes

Portes ouvertes au centre de Lullier le 23 septembre 2017.

# agriculture & urbanisme

## Séance du 23 janvier 2017

Un projet de tri des déchets sera mis en place avec l'école de Jussy, avec un spectacle sur ce thème et un concours photo organisé par l'APEJ. L'implantation des jardins familiaux se précise dans le verger de l'ancienne chapelle. Au sujet du tri des déchets une séance d'information sera organisée pour les entreprises du village. Sous l'impulsion des dames paysannes et femmes rurales, un nettoyage des bords de routes sera organisé par la commune. Au niveau des écoulements, une intervention urgente doit être réalisée aux Poses Basses. La Step de Monniaz est en fin de vie, elle sera démantelée, des travaux seront réalisés par les SIG afin de déverser les eaux des égouts sur sol français comme pour la Renfile.

## Séance du 14 mars 2017

Suivi des dossiers traités lors de la séance précédente. Décisions de remplacements de couvercles sur des collecteurs.

## Séance du 29 mai 2017

Retour positif sur l'aménagement des jardins familiaux. Une nouvelle réflexion sera menée afin de trouver le meilleur moyen de traiter la problématique des déchets d'entreprises. Discussions et décisions au sujet de divers collecteurs aux Poses Basse, au Grand Sionnet et à Clair Vivre. M. Philippe Othenin Girard, adjoint, signale la bonne dynamique et le bon travail réalisé par l'association des propriétaires de forêts. Le nettoyage des berges du Chamboton, dans sa partie renaturée, a été effectué par notre mandataire. Le dossier concernant le plan de sites et les zones hameaux pour Monniaz et Sionnet nous a été retourné avec des corrections mineures. La commission délivre un préavis favorable à ce projet qui devra faire l'objet d'une nouvelle résolution. Le tri du PET et des bouteilles en plastique n'est pas encore compris par notre population. Des autocollants de sensibilisation seront apposés dans les diverses déchetteries.

## Séance du 4 sept. 2017

La problématique des déchets des entreprises a fait l'objet d'une réflexion approfondie de l'adjoint délégué qui propose une augmentation des points de récupérations pour le papier et le verre sur l'ensemble du village et des hameaux. Ceci permettra d'éviter le passage de 2 camions pour la récupération de ces deux produits. Selon notre mandataire un collecteur dans le secteur des Beillans doit être traité. La vente d'une parcelle de terrain agricole à l'un de nos locataires a été discutée.

## Séance du 3 octobre 2017

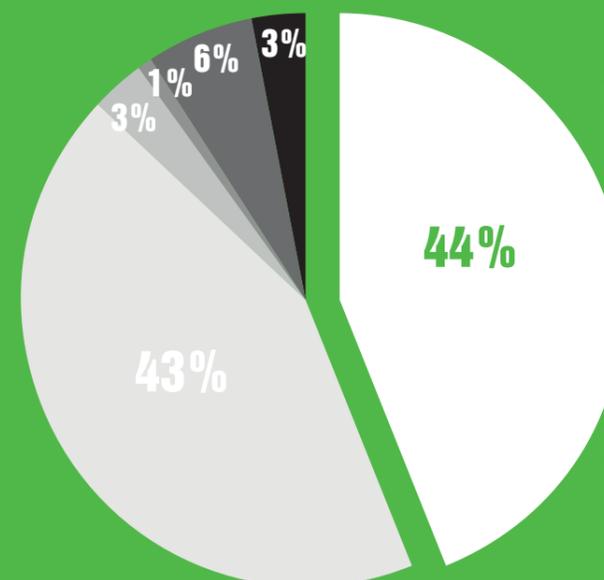
Discussions et informations sur l'installation des points de récupérations. L'entretien des chemins et ruisseaux forestiers fera l'objet d'une concertation entre l'Etat de Genève et la commune de Jussy. L'entreposage des déchets spéciaux est évoqué. Une réflexion devra être ouverte en matière urbanistique.

## Séance du 27 nov. 2017

Un préavis favorable sera délivré par la commission dans le cadre de l'achat d'une parcelle forestière de 25000 m2 environ. Le PDCom pourrait faire l'objet d'une remise à jour suite à la révision du PDCant actuellement en cours. La commission demande à l'exécutif d'écrire aux organes de police afin de lutter contre le phénomène « Rave-Party » qui génère des déprédations dans nos champs et nos forêts et ceci avec toute la problématique liée aux déchets sauvages

### Traitement des déchets de la Commune en 2017 en tonnes

Organiques	267,46 TONNES
verre	61,43 TONNES
Ferraille	7,26 TONNES
Encombrants	35,98 TONNES
Papier	80,07 TONNES



# bâtiments & routes

## Séance du 30 janv. 2017

La commission a préavisé favorablement l'acquisition d'un nouveau véhicule pour le service de la voirie de marque Nissan NT 400 pour le prix de CHF 38'950.00.

La commune de Jussy ayant reçu une demande d'autorisation du DETA pour la création de passages pour la petite faune sur la route de Monniaz, l'exécutif souhaitait s'associer à ces travaux afin d'enterrer les services d'électricité et du téléphone en profitant de la fouille des SIG qui changeraient la conduite d'alimentation en eau.

Suite à diverses plaintes la vitesse des véhicules a été analysée sur la base des comptages effectués avec nos appareils. La commission constate que les aménagements réalisés ont fait baisser la vitesse moyenne. L'homologation de la zone 30 km/h est toujours attendue.

Des discussions sont menées avec les TPG afin de discuter du passage d'une ligne TPG dans le hameau de Lullier. L'aménagement d'un giratoire est en discussion au chemin des Tattes Magnin.

## Séance du 25 avril 2017

L'appartement situé au rez de chaussée de l'ancienne chapelle a été visité par les membres de la commission qui se félicitent des travaux exécutés. Divers aménagements ont été réalisés à la salle de gymnastique afin de répondre aux normes de sécurité. Afin d'éviter le passage du bus dans le village de Monniaz, une variante est à l'étude afin de créer un rond-point en partenariat avec les autorités françaises. Au niveau des TPG, une ligne C+ est en test. Un arrêt au cycle du Foron est souhaité.

Cablex est en contact avec la mairie afin d'améliorer le haut débit sur l'ensemble du village et des hameaux. Le problème des nuisances liées au stand de tir malgré les travaux effectués font l'objet d'une nouvelle plainte d'un riverain. Les aménagements des giratoires de Sionnet et des Tattes Magnin sont abordés.

## Séance du 20 juin 2017

Une visite de l'appartement situé au 2ème étage de la Route des Beillans 11 est organisée avant les travaux qui seront à réaliser. Un mandat sera confié à un architecte afin de conduire ce chantier. Suivi de l'avancement des travaux préparatoires à la route de Monniaz.

## Séance du 5 sept. 2017

Le tracé de la future ligne H des TPG, avec arrêt au bas de Lullier est discuté lors d'une visite sur le terrain. La commission regrette que cette nouvelle ligne ne puisse pas traverser l'ensemble du hameau. La commission propose de réaliser les travaux de l'appartement route des Beillans 11 avec au choix deux variantes proposées l'une à CHF 60'000.00 et l'autre à CHF 150'000.00. La commission suggère à l'exécutif de profiter du changement de locataire à l'auberge de la Couronne afin de mettre aux normes ce local. La route de Lullier sera remise en état suite aux fouilles réalisées par SIG pour le changement de la conduite d'eau,

## Séance du 4 oct. 2017

La commission a été convoquée à la salle de gymnastique des Beillans pour une discussion ayant trait sur l'isolation de ce bâtiment. L'établissement du budget 2018 est commenté. La situation sur les travaux en cours ou à réaliser est présentée. Il est pris acte de la démission de la vice-présidente de la commission, Mme Isabelle Durr pour le 31.12.2017.

## Séance du 8 nov. 2017

Présentation de M. Eric Grand d'une résolution relative à la circulation sur le territoire de la commune de Jussy aux fins de transférer le trafic de transit sur les axes structurants que sont la route de Thonon et l'autoroute blanche. La commission reste toujours dans l'attente d'une réponse du Conseiller d'Etat Barthassat suite à la résolution votée le 23 septembre 2016 par le Conseil municipal. La commission adopte la feuille de route proposée par M. Jean-Daniel Baud afin de simplifier le suivi des travaux à réaliser ou en cours de réalisation

## Chiffres clés de l'année 2017

stpg

### Caractéristiques par lignes

		LONGEUR MOYENNE EN KM	TEMPS DE PARCOURS MOYEN EN HEURES	VITESSE COMMERCIALE EN KM/H
Ligne B	DE JUSSY MEURETS A CHENS-SUR-LMAN	21.251	00:46:13	27.59
Ligne C	DE MALAGNOU A MONNIAZ HAMEAU	13.569	00:33:40	24.19
Ligne C+	DE P+R SOUS-MOULIN A JUSSY	9.330	00:24:15	23.09

### Résultats par lignes

		VOYAGES	VOYAGES X KM.	KM. PRODUCTIFS	CHARGES EN CHF	PRODUITS EN CHF
Ligne B	DE JUSSY MEURETS A CHENS-SUR-LMAN	173'000	832'000	167'000	1'010'658.00	192'390.00
Ligne C	DE MALAGNOU A MONNIAZ HAMEAU	893'000	3'136'000	376'000	3'893'824.00	844'584.00

### Contributions

	AUTRES PRODUITS	CONTRIBUTIONS FEDERALES	CONTRIBUTION DES COMMUNES ET TIERS	ATTRIBUEES SELON CONVENTION	AUTRES CONTRIBUTIONS	TOTAL AVEC INDEMNITE TARIFAIRE	TAUX DE COUVERTURE DES CHARGES
Ligne B	28'191	0	513'508	0	271'905	310'985	21.8 %
Ligne C	1102'28	682'928	0	1'671'996	574'237	2'419'107	24.5%

## Séance du 27 sept. 2017

Discussions autour du budget 2018. Les demandes des pompiers sont jugées raisonnables. Un nouveau livre sur la commune de Jussy devrait voir le jour, un groupe de travail sera mis en place. Suivi du dossier sur l'enquête énergétique et réflexions sur les possibles économies qui pourraient être réalisées sur l'ensemble du territoire communal (électricité, eau, etc.). Jussy cité de l'énergie, un exemple afin de conserver un bâti et une nature dignes du poumon vert. Le service « Mobility », et une maison du terroir sont aussi évoqués.

## Séance du 15 nov. 2017

Essentiellement consacrée à la préparation de la présentation « La commune de Jussy a-t-elle la capacité d'autonomie énergétique » à l'intention des Conseillers municipaux pour leur prochaine séance.

Thèmes traités tout au long de cette année 2017

Le dossier sur les plans de site et le passage des hameaux de Sionnet et Monniaz de la zone agricole à la zone « hameau » a fait l'objet d'un suivi attentif de la part de la commission et de notre mandataire.

développement  
et sécurité



## Chiffres clé sur la sécurité en 2017 à Jussy

Ces chiffres reflètent une situation stable par rapport à 2016. Selon les statistiques 60% des cambrioleurs abandonnent après 2 minutes d'essais infructueux.

N'hésitez pas à signaler tout fait qui vous semble suspect.

Accidents de la circulation

18

Dommmages à la propriété

10

Vols

29



# Compagnie des sapeurs- pompiers de Jussy

Extraits du rapport annuel 2017 de son  
commandant le Capitaine Marc Rivollet

## CONSTAT GENERAL

- COMPAGNIE EXEMPLAIRE ET EFFICACE
- AVANCEMENT DU NOUVEAU CONCEPT CANTONAL
- SERVICE DE PIQUET ENTRE LES COMMUNES DE MEINIER ET GY.  
PRESINGE ET PUPLINGE DES DECEMBRE 2017
- INSPECTION CANTONALE

« Je constate, avec énormément de plaisir, que notre compagnie s'est toujours montrée exemplaire et efficace lors des différentes interventions qui se sont déroulées.

Elle reste toujours aussi rapide pour se rendre sur les interventions. »

Capitaine Marc Rivollet



La convention entre les communes de Gy, Jussy, Meinier, Presinge et Pufflinge a été signée par les magistrats communaux ainsi que par leurs commandants.

Cela concerne uniquement la mise en commun des CI\* sous le nom de CI Seymaz. Ceci permet de diminuer la charge d'astreinte.

Concernant le nouveau concept opérationnel cantonal de défense incendie et secours, le volet professionnel a déjà été validé et il faut plancher maintenant sur le volet volontaire. Cela sera fait en 2018. Pour notre arrondissement, nous avons la chance d'avoir M. Philippe Othenin-Girard, adjoint qui fait partie de ce groupe de travail.

Pour les commandants, il s'agit du capitaine de Chêne-Bourg, Bertrand Longchamp et du capitaine de Corsier Dominique Peccoud.

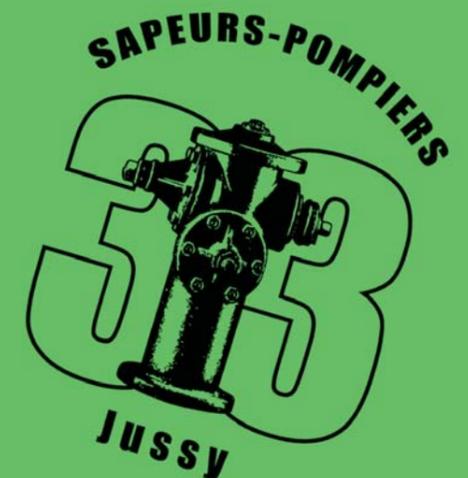
\* chef d'intervention

**L'inspection cantonale de la compagnie a été effectuée par l'OCPPAM, voici ce qui en est ressorti :**

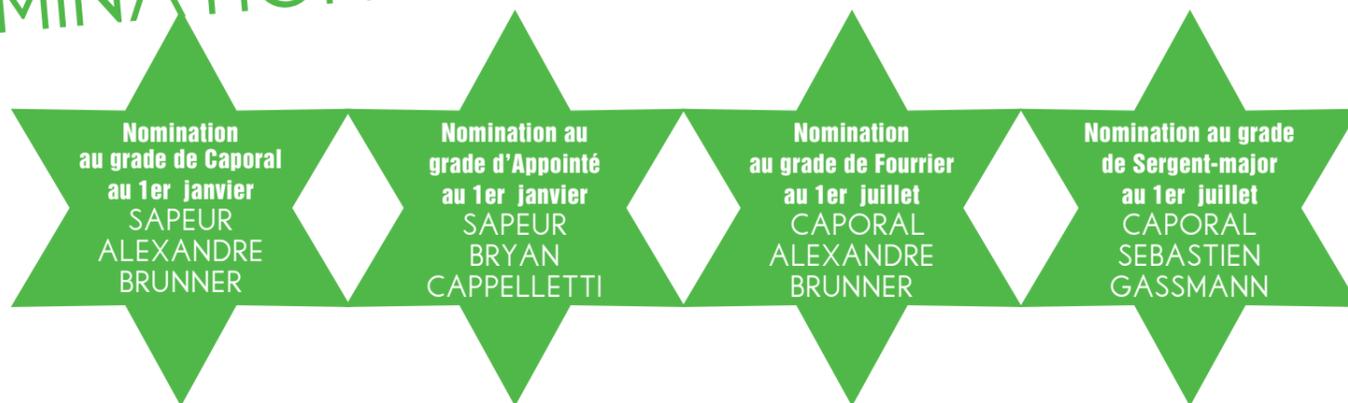
- Le bilan général de cette inspection est bon.
- La motivation règne au sein de la compagnie qui est bien équipée.
- L'état-major travaille avec motivation, plaisir et compétence.

**La compagnie des sapeurs pompiers de Jussy a parfaitement réussi cette inspection. Je les félicite pour leur sérieux et leur engagement.**

L'EFFECTIF AU 31 DECEMBRE 2017  
ETAIT DE 26 HOMMES DONT  
1 COMMANDANT  
2 OFFICIERS (2 LIEUTENANTS)  
1 FOURRIER  
1 SERGENT-MAJOR  
4 SOUS-OFFICIERS  
2 APPOINTES  
14 SAPEURS  
1 ASPIRANT



# NOMINATIONS



## FORMATIONS SUIVIES EN 2017

**École de Fourrier et Sergent-major :**  
CAPORAL ALEXANDRE BRUNNER  
CAPORAL SEBASTIEN GASSMANN

**École de sous-officier :**  
SAP GUILLAUME MATHIEU

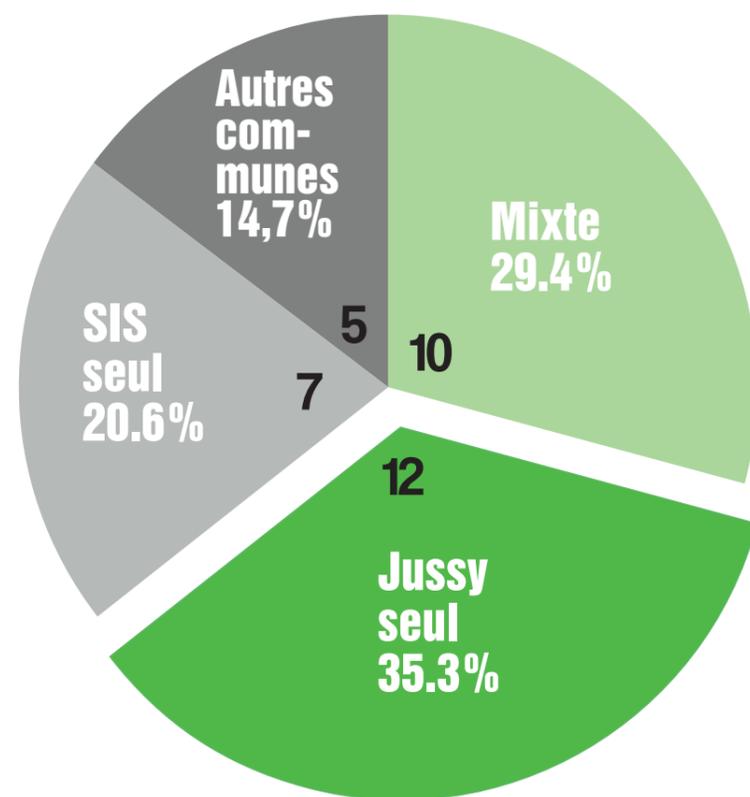
**Cours récupération d'insectes :**  
APPOINTE YVES LIECHTI  
SAPEUR BILLY CHAVAZ

**Cours feux bleus :**  
SERGENT-MAJOR SEBASTIEN GASSMANN  
APPOINTE BRYAN CAPPELLETTI

**Cours technique pour officiers :**  
LIEUTENANT SEBASTIEN KAUS  
LIEUTENANT KILLIAN MOREL  
CAPITAINE MARC RIVOLLET

**Cours SSO (Soutien Sanitaire Opérationnel):**  
FOURRIER ALEXANDRE BRUNNER

**Cours spécialiste Polycom :**  
LIEUTENANT KILLIAN MOREL



**Graphique des interventions**

# ANCIENNETE



ADMISSION AUCUNE  
RETRAITE AUCUNE  
DEMISSION AUCUNE

## Interventions et répartitions

Les interventions pour l'année 2017 se répartissent selon le tableau ci-dessous. La colonne «autres communes» regroupe toutes les interventions de Jussy. (CI seul ou sapeurs) sur les autres communes (Gy, Meinier, Presinge, Puplinge).

	MIXTE	JUSSY SEUL	SIS SEUL	AUTRES COMMUNES	TOTAL	%
Animaux - Récupération, Sauvetage, Destruction	2	5	6	-	13	44.8
Déblaiements - Bâtiment, Nature, VP	1	1	-	-	2	6.9
Divers - Récupération, Fermeture BH	-	1	-	-	1	3.4
Fumée - Bâtiment, Nature, VP	-	-	-	1	1	2.9
Incendie - Bâtiment, Nature, VP	3	1	-	3	7	13.8
Inondation - Bâtiment, Nature, VP	-	2	-	1	3	6.9
Mat. Danger - Hydroc, Gaz, Chimie	-	-	1	-	1	3.4
Prévention - Bâtiment, Nature, VP	4	1	-	-	5	17.2
Sauvetage - Accident, Assistance	-	1	-	-	1	3.4
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>34</b>	<b>100</b>

## Conclusion

La commune de Jussy est fière de disposer d'une compagnie motivée qui assure avec compétence la sécurité de notre population. Sa participation à la vie communale est un élément essentiel à notre cohésion sociale.

**Merci aux cadres et à l'ensemble des sapeurs pour leur engagement.**

# FONDATION DE LA COMMUNE DE JUSSY POUR LE LOGEMENT

### Conseil de la fondation

Le Conseil s'est réuni à 4 reprises (y compris l'Assemblée Générale) sous la vice-présidence de Mme Géraldine Mathieu puis sous la présidence de M. Jean Daniel Baud suite à sa nomination le 22.06.2017. Il a en outre organisé plusieurs séances des différentes commissions (gestion administrative, technique et locataire) pour des points plus spécifiques.

Lors de ses séances, le Conseil a notamment décidé ou abordé les sujets suivants :

### Administration

- Approbation des comptes de la Fondation
- Approbation du rapport de gestion des régies
- Engagement d'une secrétaire-comptable dès le 1er mai 2017
- Projet de modification des statuts validés par le Conseil Municipal le 13 novembre 2017
- Election du président (Jean Daniel Baud), de la vice-présidente (Anne-Françoise Morel) et de la secrétaire (Dominique Gros).
- Modification de certains responsables de commission : Yves Luthi pour la gestion administrative, Eric Grand pour la commission technique et Anne-Françoise Morel pour la commission locataires.
- Finalisation des directives pour l'attribution des logements
- Amortissement de CHF 100'000.00 chacun sur prêts consentis par à la commune et à la Banque Raiffeisen (immeubles Prés-Seigneur 23-29)
- Aménagement du local archive au 332A route de Jussy
- Mise à jour au Registre du Commerce
- Examen de la possibilité du transfert éventuel de certains biens immobiliers de la Commune à la Fondation (projet abandonné)
- Etude d'une participation à un projet de construction d'un immeuble en société coopérative (projet abandonné)
- Etude de participation à un projet de construction privé
- Création d'une fiche descriptive par logement

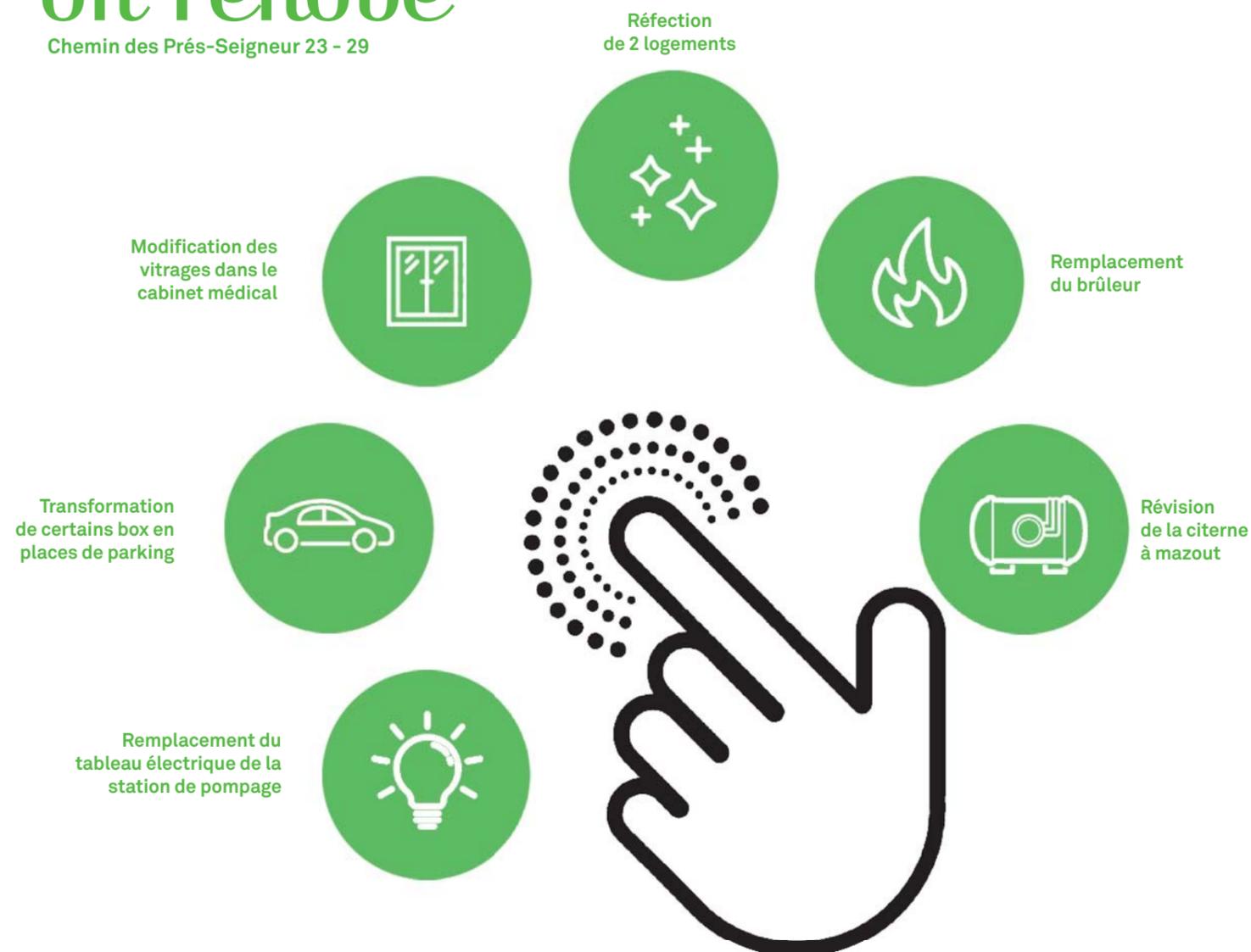
	LULLIER 24-26	PRS-SEIGNEUR 23-25	PRS-SEIGNEUR 23-25	JUSSY 332 A 332C
<b>NOMBRE D'IMMEUBLES</b>	2	2	2	4
<b>NOMBRE DE LOGEMENTS</b>	15	14	10	24
<b>NOMBRE DE PIÈCES</b>	54	67	51	115
<b>COMMERCES (M2)</b>	0	/	323	0
<b>PARKINGS LOUÉS</b>	17	24	22	45
<b>MUTATIONS LOGEMENTS</b>	2	/	1	2

### Immeubles

- Finalisation de l'étude de mise en conformité des balcons et décision d'exécution en 2018
- Reconduction d'un emprunt hypothécaire pour une durée de 15 ans au taux de 1.334%

## on rénove

Chemin des Prés-Seigneur 23 - 29



## on rénove

Route de Jussy 332-332A-332B-332C

332A

Création d'un local archives

332A

Attribution d'un mandat à un bureau d'ingénieur en vue de trouver une solution au problème posé par les sondes géothermiques. Le cas a été réglé.

JEAN DANIEL BAUD, PRESIDENT  
ANNE-FRANCOISE MOREL, VICE-PRESIDENTE  
RESPONSABLE COMMISSION LOCATAIRES  
YVES LUTHI, RESPONSABLE COMMISSION GESTION ADMINISTRATIVE  
ERIC GRAND, RESPONSABLE COMMISSION TECHNIQUE

# le compte est bon ...

## Bilan au 31 décembre (en CHF)

	2017	2016
<b>actif</b>		
patrimoine financier		
disponibilités	2'934'280.01	1'815'471.68
avoirs	3'470'838.64	3'882'591.07
placements	5'066'938.80	4'333'561.00
	11'472'057.45	10'031'623.75
patrimoine administratif		
investissements	3'494'531.00	5'576'575.11
prêts, participations	4'567'795.00	4'567'795.00
subventions d'investissements	67'700.00	0.00
	8'130'026.00	10'144'370.11
<b>total de l'actif</b>	<b>19'602'083.45</b>	<b>20'175'993.86</b>
<b>passif</b>		
engagements		
engagements courants	458'895.50	245'746.58
dettes à moyen et long termes	410'532.35	448'849.95
engagements envers des entités particulières	61'500.00	61'500.00
provisions	2'287'254.50	3'090'688.50
engagements envers les financements spéciaux	289'578.05	289'578.05
	3'507'760.40	4'136'363.08
Fortune nette	16'094'323.05	16'039'630.78
<b>total du passif</b>	<b>19'602'083.45</b>	<b>20'175'993.86</b>
hors bilan		
cautionnement en faveur de tiers	3'075'000.00	3'195'000.00
engagement conditionnel	800'000.00	800'000.00

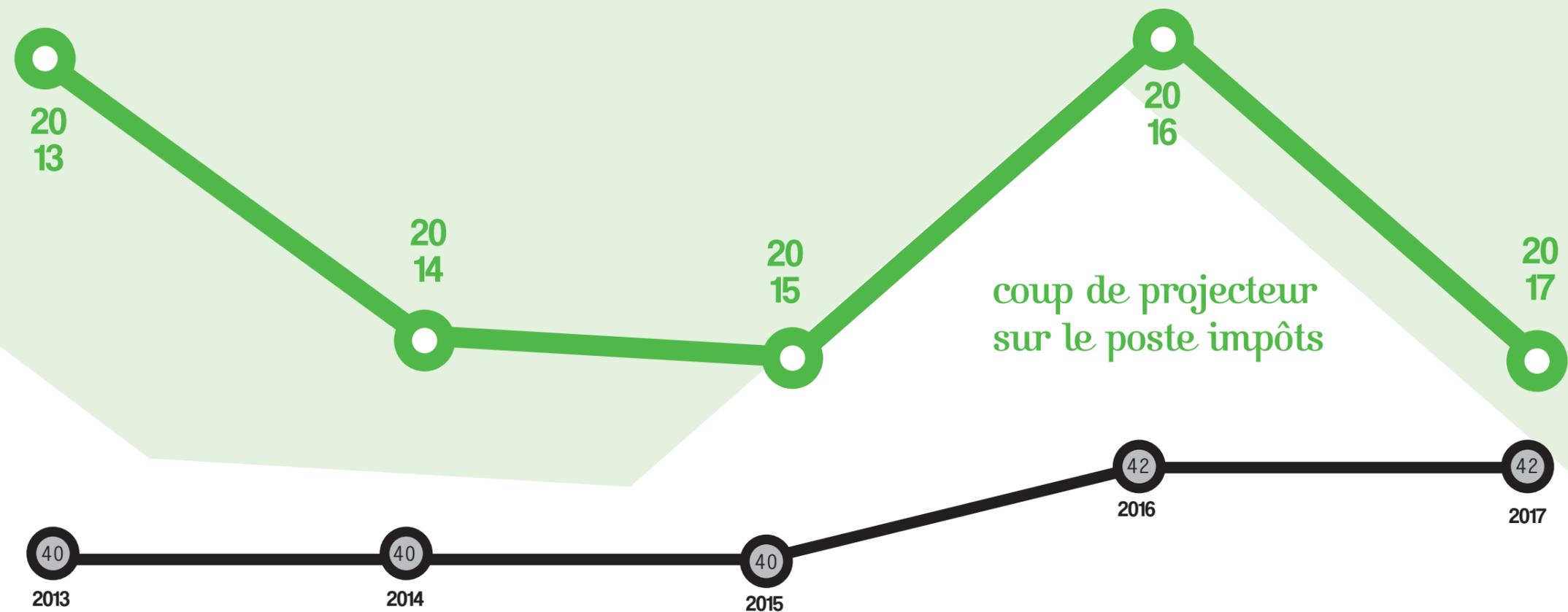
## Compte de fonctionnement de l'exercice (en CHF)

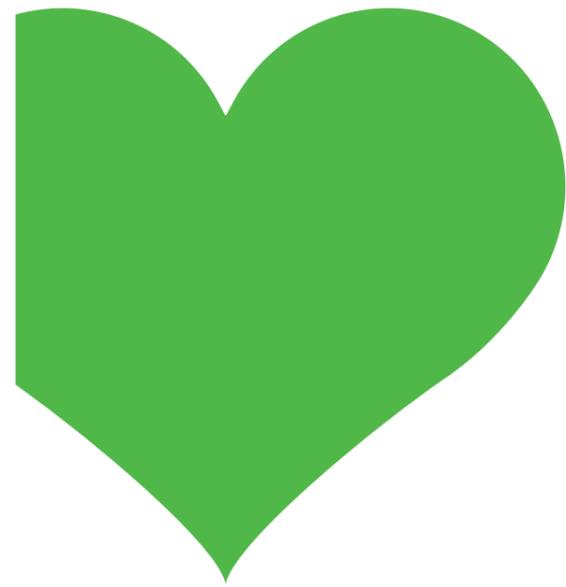
	Budget 2017	Réalisé 2017	Réalisé 2016
<b>revenus</b>			
administration générale	201'600.00	268'775.75	257'656.50
sécurité publique	6'000.00	31'449.25	23'974.10
enseignement et formation	42'100.00	31'956.00	42'605.00
culture et loisirs	300.00	23.00	35'518.00
prévoyance sociale	96'400.00	131'337.50	87'895.00
trafic	5'000.00	28'707.30	10'554.45
			87'860.10
protection et aménagement de l'environnement	3'200.00	24'893.49	
finances et impôts	4'434'100.00	4'298'208.90	4'744'622.59
<b>total des revenus</b>	<b>4'788'700.00</b>	<b>4'815'351.19</b>	<b>5'290'685.74</b>
<b>charges</b>			
administration générale	1'886'850.00	2'059'631.53	1'850'463.67
sécurité publique	318'604.00	310'752.55	263'019.98
enseignement et formation	308'050.00	321'114.31	292'871.51
culture et loisirs	183'500.00	170'003.64	170'263.72
prévoyance sociale	574'719.00	557'136.74	524'363.96
trafic	572'600.00	1'325'754.27	594'311.33
			412'683.43
protection et aménagement de l'environnement	510'100.00	399'643.73	
finances et impôts	403'296.00	-383'377.85	445'112.22
<b>total des charges</b>	<b>4'757'719.00</b>	<b>4'760'658.92</b>	<b>4'553'089.82</b>
<b>excédent des revenus</b>	<b>30'981.00</b>	<b>54'692.27</b>	<b>737'595.92</b>

# Historique des rentrés fiscaux dès 2013

## Evolution dès 2013 (en CHF)

	2013	2014	2015	2016	2017
pertes sur débiteurs	-5'011.10	-149'072.00	-123'373.25	-110'611.00	-693'877.00
nouvelle péréquation financière	-426'583.00	-309'176.00	-156'051.00	-106'364.00	-97'896.00
compensation comm. française	-33'244.96	-41'771.05	-33'709.51	-41'010.00	-38'274.00
frais de perception	-120'753.50	-106'706.53	-130'353.23	-135'785.00	-110'298.00
impôt personnes physiques	4'378'745.05	3'646'555.00	3'328'847.26	4'318'699.00	3'863'537.00
impôt personnes morales	54'691.58	49'170.00	119'505.33	-3'705.00	36'863.00
fonds péréquation	154'025.00	131'553.00	157'878.00	177'790.00	209'330.00
taxe professionnelle	27'240.00	33'660.00	28'436.00	21'536.00	22'530.00
acte de défaut de bien	3'784.93	4'870.00	6'735.34	-	-
impôts/bénéfice aliénation	-	-	-	-	-
<b>total</b>	<b>4'032'894.00</b>	<b>3'259'082.42</b>	<b>3'197'914.94</b>	<b>4'120'550.00</b>	<b>3'191'915.00</b>





COMMUNE  
**Jus**  
**sy**



POUMON  
VERT DE  
LA REGION